愛神之箭

若在別人，或者不會疑心這麼重，因爲天庇日知貌醜，恐怕有會天芳芳會給別個男子搶去，自己若要跟別個男子爭奪，無論如何，是輸虧一籌。

這天，芳芳吃過早飯，便匆匆外出，天庇爲了本身的「利益」，他不能任令芳芳在外邊另有男友，非要徹底調查不可，他於是跟着芳芳，看她到甚麼地方去。

他看芳芳來到中環，走進皇后戲院對面的「安樂園」，坐下來像是在等人。

天庇未便走進去，反正站在外邊，從那些玻璃門窗，他可以看到裏邊的情形，他就站到對面行人路的一條騎樓柱後，等候事情的發展。

會兒，他看見一個男人走入「安樂園」，坐到芳芳身邊來，這男人不是別人，正是王安！

天庇奇怪了，忙定睛細看，看看王安與芳芳的表情，看到二人之間的關係。

他只見芳芳露不愉之色，王安却是一派嬉皮笑臉，芳芳討厭他，但又無可如何地。

王安在向她說話，芳芳也向他說話。芳芳似在責罵王安，王安則只是笑，最後，天庇看見芳芳打開手袋，掏出一些東西給王安，（三二）

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B. C.
本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請問李榮
特聘華人經理李興榮
本館電話 254-2821
李榮電話 255-8814

驗眼專家李興捷
新設辦事處啓事
驗眼專家李興捷Anthony H. J. Lee B. Sc. O. D. 乃安省滑鐵盧大學視光系畢業，定期於七月二號在喜市定街設辦事處爲僑界服務，專於驗眼配鏡及隱形眼鏡。
辦事處：253B East Hastings St., Vancouver 4, B. C.
Phone 687-1018

丁壽半參茸藥材行出品
蛤蚧海龍雙鞭丸
固本培元
專理男子體弱補氣安睡寧神止夜尿除腰痛各大藥行有售
十天服量庄六十粒
中醫甄錦廉監製
香港皇后大道中二一四號二樓
電話：四四〇六一九

香港高陞老餅家
中秋月餅
雙黃蓮蓉月 蛋黃蓮蓉月
三黃蓮蓉月 玫瑰豆沙月
美麗猪仔籠餅
溫哥華 中和行公司
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9812
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

中醫余健漢
廣東中醫學校畢業
曾試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 2241½
余風榮堂二樓
電話：六八八·五一八九

祥永式陳醫
脈方灸鍼科兒婦男種統
診所：片打街二八二號
電話：二五四、六三二九

本人畢業於祖國曾在鐵城澳門香港業醫式十餘年專科電針療法
主理
半身不遂 手足痲痺
風濕痛症 嗽喘咳嗽
胃痛頭痛 腎虧腰痛
外感傷寒 神經衰弱

金城鷄鴨公司
G. Mart Poultry Co.
437 Gore Ave., Vancouver B. C.
Phone 682-2868
本公司自賣鷄鴨園口與宰鷄場，每日均有新鮮鷄出售，自養常備肥嫩鴨，鮮乳鴿，新鮮肥嫩鷄項，鮮鷄腿，園口鮮蛋，雞蛋，殘館用鷄。
零沽批發
竈事歡迎

大平減價
新舊地氈出售
歐式新穎免費估計
歡迎隨時光臨指教
ALS CARPET BROKERS
3739 Main at 21st Ave., Ph. 879-7347

鹿尾羚補丸 每合十元六百粒小合五元式百八十粒
鹿尾羚補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效。久服身體日見强壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此爲胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世馳名，改裝小盒，以益人羣試辦，每盒五元，能服七日服有效，特然後多購，可能使身體轉弱爲强

紅色補丸 每盒五元 三十粒
的實馳名 每服一粒
服後大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能幫助轉弱爲强，用過方知功効。

消毒丸 每罐三元
此丸可能減小風濕骨痛，痕癢新舊等症

皮膚止癢膏 每盒二元
能解決皮膚感粒痕癢，各種痕癢爛瘡
CHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
壹埠中國藥行
片打街壹百五十四號

李偉運輸公司
粵運送兼辦理香港移民出入口行李
日間電話：684-2141
住宅電話：254-3062

各項大小土木工程
藝工承接
各類美術招牌廣告
298-7337

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE: MU 3-3032
酬謝貴客光顧盛情
特別舉行
大平賣四天
由八月廿日
至廿三日止
星期四起至星期日止
（除腊腸、米、例外）什貨海味
藥材丸散 壹律九折優待

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS
日一過日
已爲加國人士所信賴，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，稱謂
地可銀行是我之銀行。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS
BRANCH
經理
馬國栻
歡迎加國各界人士光臨

片打實業公司
務租收代 揭按屋房 賣買業實 桃燕種各 理代銷本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2 1851
Vancouver, B. C.
梁一强 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757
梁春廣 268-8702
梁國聲 超 266-87
商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小柏文
▲近寫市定及四界索街今法界屋十四年新地濶四十四尺屋主平賣式萬九千九百元（梁鉄武）
▲十式街東魯大舖面商業樓地濶壹百式十尺年租壹萬六千五百元先交五萬元（梁一强）
▲緬街兩年新商業樓屋主有魯個睡房柏文自住全年入息一萬式千七百元先交魯萬元餘充銀期（梁一强）
▲十式組十年新稻文六組有四睡房位近四十一街西取價十八萬五千元先交五萬元（梁一强）
▲笠臣街角菜舖每日生意魯百六十元平賣一萬式千元（梁鉄武）
▲四界燕梳街角商業樓壹間大舖面上下魯組界屋另外有十二組睡房地濶九十五尺年租式萬式千七百元今價一十四萬元（梁鉄武）
▲西區笠臣街中型菜舖每日生意一千元舖租五百元今價式萬六千元另點貨（梁鉄武）
▲列治文區兩年新三个睡房全土庫屋一間地濶六十六尺街角位置全價魯萬式千九百元（黃劉慧楨）
▲柏架街上下兩層界屋銀價式萬一千元（黃劉慧楨）
▲本號代理人壽火燭房屋汽車意物等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鉄武）
公證人 梁鉄武

東方花舖
Oriental Florists
251 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.
Tel 681-3448 681-3449
晚間 266-5159
本號常備四季時花 盆景栽花 花牌花籃 喜慶枱花 大小喜慶 結婚花球 扎頭散花 襟頭名花 各種具全 特款花圈 價錢克己 工藝精美 備胞光顧 無任歡迎

麵食旗花
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
358 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820
五磅十扎
花旗乾麵
雲吞乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麵
幸運餅仔
零沽批發 歡迎

雅園茶室
地址：跑馬街二百七十號
電話 六八八·六五二七
精製
中西點心
龍鳳喜餅
賀壽桃餅
宴會菜點
中秋月餅
特設點心小菜

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B. C.
電話 六八一·八〇一二
地址：哥街六一九號
華仁
鷄蛋撻

美寶
女界美容院
喜士定街東九號樓上
電話：六八六·三四一五
工夫老手 電話預約
髮型最新 保證滿意

周名紹
會計辦事處
（即德兆信託公司內）
Richard M. Chow & Co.
130 East Pender Street, Vancouver 4, B. C.
683-5768

單雙人床批發價錢出售
政府註冊經營名廠西式彈里活套床，單人，双人床，碌架床，新款床頭，兩用書架床頭，活動鉄床架，歡迎加料定做，各種尺碼齊備，備胞光顧多少一律批發價錢，免費送貨。
請電話二五三·〇三二六
鄭國鈞 GEORGE JANG

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化傢
備胞光顧無任歡迎
可代電話 876-4749

南華麵
TOP-VALU WOOD PRODUCTS LTD.
136 Powell St., Vancouver 4, B. C.
PHONE 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada
黃智理髮室
本號最近新到大批手工藝品，送禮佳品，電炽風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。
港製電風筒十一元，
電國唱片十式寸三元式
角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。
本號爲台灣龍歌唱片註加國總代理，同業批發格外歡迎。

翡翠樓
JADE PALACE
252 E. PENDER ST.
Tel 684-3525
有香港名師
有特別小菜
有南北美點
有僑胞服務
有享口福
有打牙祭